

Klimaanlage
Air conditioning system

Ersatzteil-Liste
Spare parts list

AEROSPHERE WORLD
Super Trope

Klima-Verflüssigereinheit

A/C condenser unit

Unité condenseur - climatisation

Unità condensatore climatizz.

Bild/fig. 1

Verflüssigereinheit

Condenser unit

Unité condenseur

Unità condensatore

Bild/fig. 2

Verrohrung

Piping

Tuyauterie

Tubazione

Bild/fig. 3

Verdampfereinheit

Evaporator unit

Unité évaporateur

Unità evaporazione

Bild/fig. 4

DIN-Teile, Halbzeuge

DIN parts, semi-finishes

Pièces DIN, demi-produits

Parti DIN, semilavorati

Seite/page/page/pagina 12

Hinweis: Nach rechts eingerückte Teile bzw. Untergruppen (durch Punkte markiert) sind in den um einen Punkt weniger eingerückten Baugruppen enthalten.

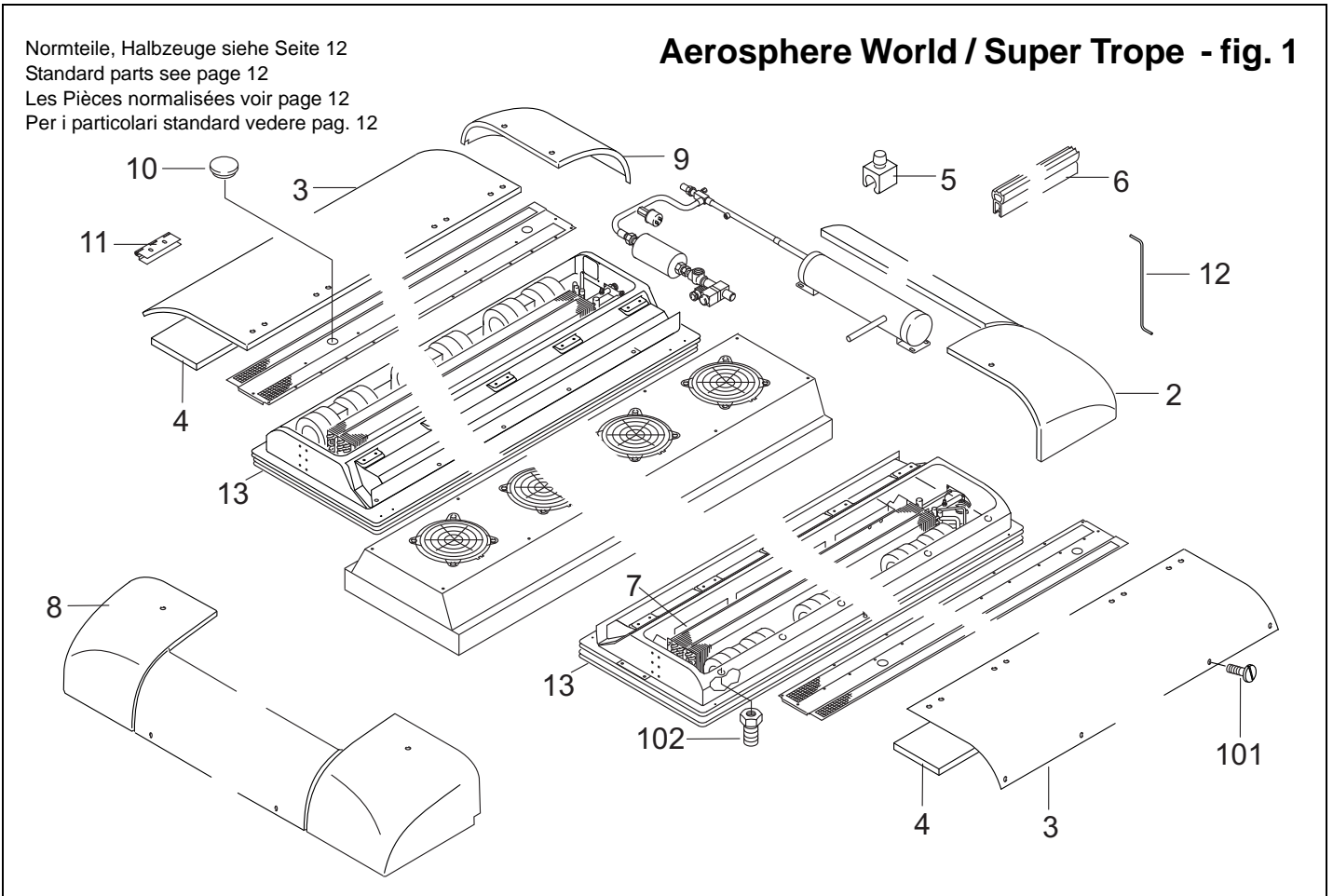
Note: Sub-assemblies or components (marked by a point) - offset to the right - are contained in the assembly which is offset one point less.

Änderungen vorbehalten. Im Fall einer mehrsprachigen Version ist Deutsch verbindlich. Die aktuelle Fassung dieser Ersatzteilliste steht unter www.valeo-thermalbus.com zum Download bereit. / Subject to modification. In multilingual versions the German language is binding. Latest version of this spare parts list is provided for download on www.valeo-thermalbus.com.

| Pos. Item Rep. Pos. | Stück Quantity Nombre Pezzi | Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. | Benennung | Description Désignation Denominazione | Bemerkung Remark Remarques Note | |
|--|--------------------------------------|--|----------------------------|--|--|---|
| | 44 kW schmal | MAN 44 kW breit | | | | |
| Klima-Verflüssigereinheit / A/C condenser unit / Unité condenseur - climatisation / Unità condensatore climatizz. | | | | | | |
| 2 | 1 | 1101710A | Abdeckung hi li Zsb | cover rear LH assy couverture ar gauche compl. mascherina di. sx. ass. | | |
| 2 | | 1 | 1103110B | Stadbushaube hi | cover rear assy couverture gauche compl. mascherina di. ass. | |
| 3 | 1 | 8403307A | Seitendeckel re | side cover RH couvercle latéral dr coperchio lat. dx. | | |
| 3 | 1 | 8403306A | Seitendeckel li | side cover LF couvercle latéral gau coperchio lat. sx. | | |
| 3 | | 1 | 8402421B | Stadbushaube re | side cover RH couvercle latéral dr coperchio lat. dx. | |
| 3 | | 1 | 11115780A | Stadbushaube re | side cover RH couvercle latéral dr coperchio lat. dx. | für CNG-Fahrzeuge for CNG vehicles |
| 3 | | 1 | 8402420B | Stadbushaube li | side cover LF couvercle latéral gau coperchio lat. sx. | |
| 4 | x | x | 8403350A | • Schalldämmmatte | sound deadening mat natte isolante capot stuoia isolante cuffia | |
| 5 | 4 | 4 | 92688A | Kabelschelle | cable clamp collier pour câbles collare | |
| 6 | 3,5 m | 3,5 m | 1100146A | Kantenschutz-Dichtprofil | edge protector joint profilé pour protège-arête guarnizione di protezione perimetrale | Meterware / per meter / au mètre / a metraggio |
| 7 | 4 | | 1103196B | Frischlufffilter kurz | fresh air filter, short filtre à air frais court filtro aria esterna corto | |
| 7 | 4 | | 1103197B | Frischlufffilter lang | fresh air filter, long filtre à air frais long filtro aria esterna lungo | |
| 8 | 1 | | 1101709A | Abdeckung vo | Stadbushaube front Stadbushaube avant Stadbushaube frontale | |
| 8 | | 1 | 8403305B | Stadbushaube vorne | cover front couverture avant copertura frontale | |
| 9 | 1 | | 1101711A | Servicedeckel | service cover couvercle d'accès entretien coperchio manutenzione | |

Normteile, Halbzeuge siehe Seite 12
 Standard parts see page 12
 Les Pièces normalisées voir page 12
 Per i particolari standard vedere pag. 12

Aerosphere World / Super Trope - fig. 1



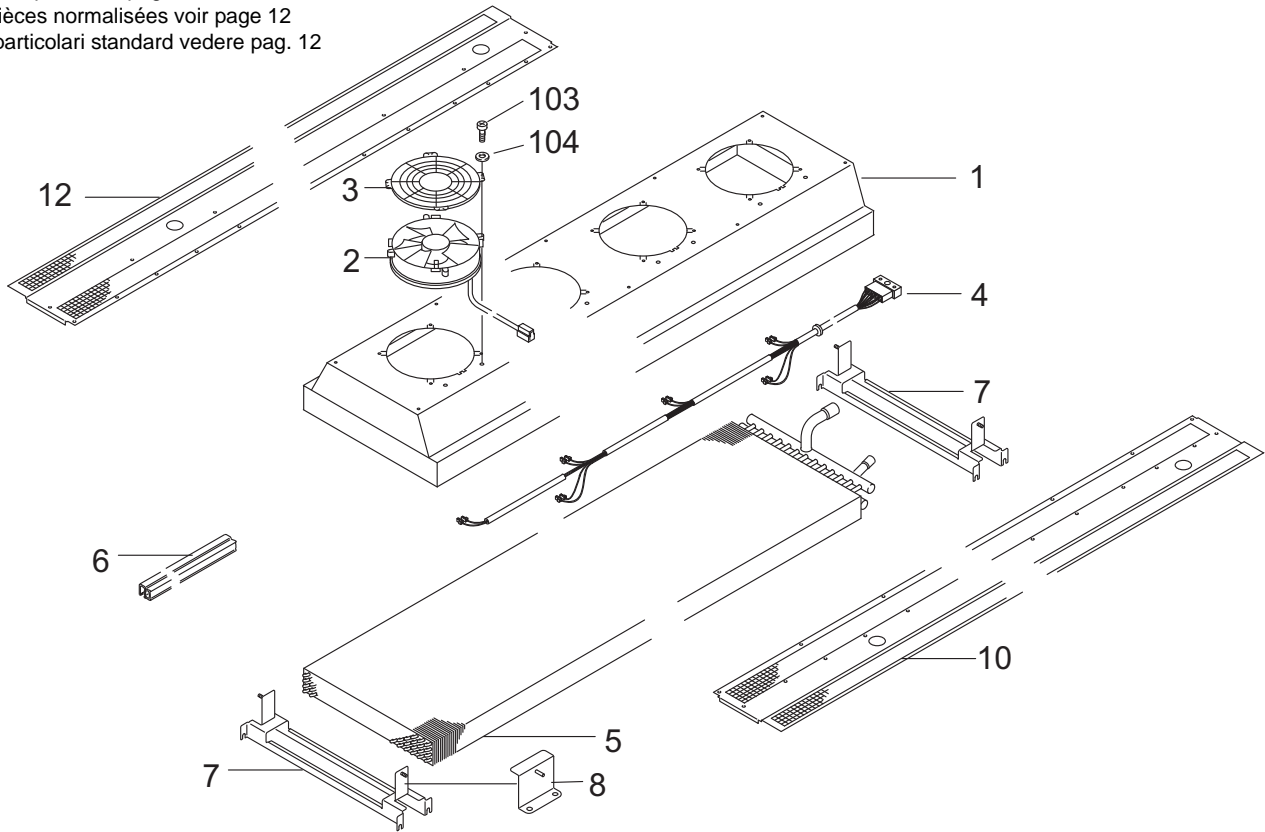
Änderungen vorbehalten / Subject to modification / Sous réserve de modifications / Con riserva di apportare modifiche

| Pos. Item Rep. Pos. | Stück Quantity Nombre Pezzi | | Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. | Benennung | Description Désignation Denominazione | Bemerkung Remark Remarques Note |
|--|--------------------------------------|-----------------------|--|------------------------|---|---|
| | 44 kW schmal | MAN 44 kW breit | | | | |
| Klima-Verflüssigereinheit / A/C condenser unit / Unité condenseur - climatisation / Unità condensatore climatizz. | | | | | | |
| 10 | 4 | 4 | 68178A | Verschlusskappe | cap plug fermeture calotta | Ø 58 |
| 11 | 1 | 1 | 1101925A | Haubenscharnier | hood hinge charnière de capot cerniera cuffia | Satz im Beutel kit in bag jeu en sachet set in sacchetto |
| 12 | 2 | | 1102433A | Haubenstütze | cover support appui capot supporto cuffia | kurz short court corto |
| 12 | | 2 | 92768A | Haubenstütze | cover support appui capot supporto cuffia | kurz short court corto |
| 13 | | 2 | 1102434B | Dichtrahmen | sealing frame | |

| Pos. Item Rep. Pos. | Stück Quantity Nombre Pezzi | | Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. | Benennung | Description Désignation Denominazione | Bemerkung Remark Remarques Note |
|---|--------------------------------------|-----------------------|--|--|---|--|
| | 44 kW schmal | MAN 44 kW breit | | | | |
| Verflüssigereinheit / Condenser unit / Unité condenseur / Unità condensatore | | | | | | |
| 1 | 1 | 1 | 8403313B | Verflüssigerabdeckung kpl. | condenser cover complete couverture condenseur compl. mascherina condens. cpl. | ca. 3000 lg. |
| 2 | 6 | 6 | 11113528C | Axialgebläse | axial fan ventilateur axial ventola assiale | EC |
| 3 | 6 | 6 | 11111193B | Schutzgitter | protective screen grille de protection griglia di protezione | EC |
| 4 | 1 | 1 | | Kabelbaum | wiring harness faisceau de câbles cablaggio elettrico | EC auf Nachfrage on request |
| 5 | 1 | 1 | 8403300A | Verflüssiger | condenser condenseur condensatore | 25 x 19 - ca. 3000 lg. |
| 6 | 0,87 m | 0,87 m | 25760A | Dichtprofil | rubber seal joint d'étanchéité profilé guarnizione di gomma | Meterware / per meter / au mètre / a metraggio |
| 7 | 6 | | 1101723B | Trageeinheit schmal | supporting unit unité de support base | für Verflüssiger for condenser pour condenseur per condensatore |
| 7 | | 6 | 1101795B | Trageeinheit breit | supporting unit unité de support base | für Verflüssiger for condenser pour condenseur per condensatore |
| 8 | 12 | 12 | 1103160A | Halter Verflüssiger Abdeckung | condenser cover support support de couverture condens. supporto mascherina condens. | |
| 10 | 1 | | 8403303A | Laubgitter lg li schmal | protective grille lg LH narrow grille de protection lg gau étroite griglia lun. sx. stretta | |
| 10 | | 1 | 8402266A | Laubgitter lg li breit | protective grille lg LH wide grille de protection lg gau griglia lun. sx. | |
| 12 | 1 | | 8403302A | Laubgitter lg re schmal | protective grille lg RH narrow grille de protection lg dr étroite griglia lun. dx. stretta | |
| 12 | | 1 | 840267A | Laubgitter lg re breit | protective grille lg RH grille de protection lg dr griglia lun. dx. | |

Normteile, Halbzeuge siehe Seite 12
Standard parts see page 12
Les Pièces normalisées voir page 12
Per i particolari standard vedere pag. 12

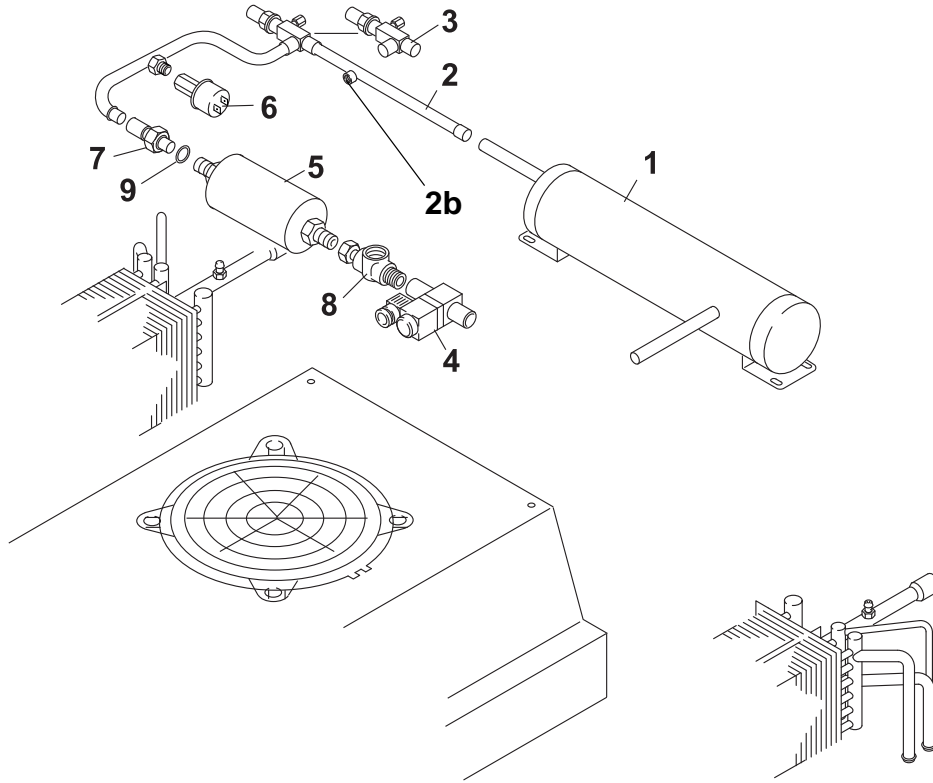
Aerosphere World / Super Trope - fig. 2



| Pos. Item Rep. Pos. | Stück Quantity Nombre Pezzi | Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. | Benennung | Description Désignation Denominazione | Bemerkung Remark Remarques Note | |
|--|--------------------------------------|--|-----------|---|---|------------|
| | 44 kW schmal | MAN 44 kW breit | | | | |
| Verrohrung Zsb / Piping assy / Tuyauterie / Tubazione | | | | | | |
| 1 | 1 | 1 | 1101762A | Kältemittelsammler | bottle collecteur liquide frigorigène ricevitore di liquido | |
| 2 | 1 | 1 | 1101962A | Sammler-Trocknerleitung | receiver-drier line tuyau collecteur- dessiccateur tubaz. collettore-essiccatore | |
| 2b | 1 | 1 | 1100951A | Überdruckventil | over pressure valve soupape de décharge de pres- sion valvola limitatrice di pressione | |
| 3 | 1 | 1 | 1102081B | Eckabsperrentil | angle-type stop valve soupape d'arrêt angulaire valvola interc. a angolo | |
| 4 | 1 | 1 | 93510C | Kältemittel-Magnetventil | solenoid valve for refrigerant electrovanne pour liquide frigori- gène valvola solenoide refrig. | |
| 5 | 1 | 1 | 11115177A | Filtertrockner | drier filtre déshydrateur filtro deidratatore | |
| 6 | 1 | 1 | 92931B | Druckschalter | pressure switch interrupteur à pression interruttore a pressione | |
| 7 | 1 | 1 | 1101966A | Lötstück | connecting piece pièce de raccord giunto | |
| 8 | 1 | 1 | 1103154A | chauglas | sight glass voyant spia di liquido | gelötet |
| 9 | 1 | 1 | 1102051A | • O-Ring | o-ring joint torique collare di tenuta | 14,0 x 2,0 |

Aerosphere World / Super Trope - fig. 3

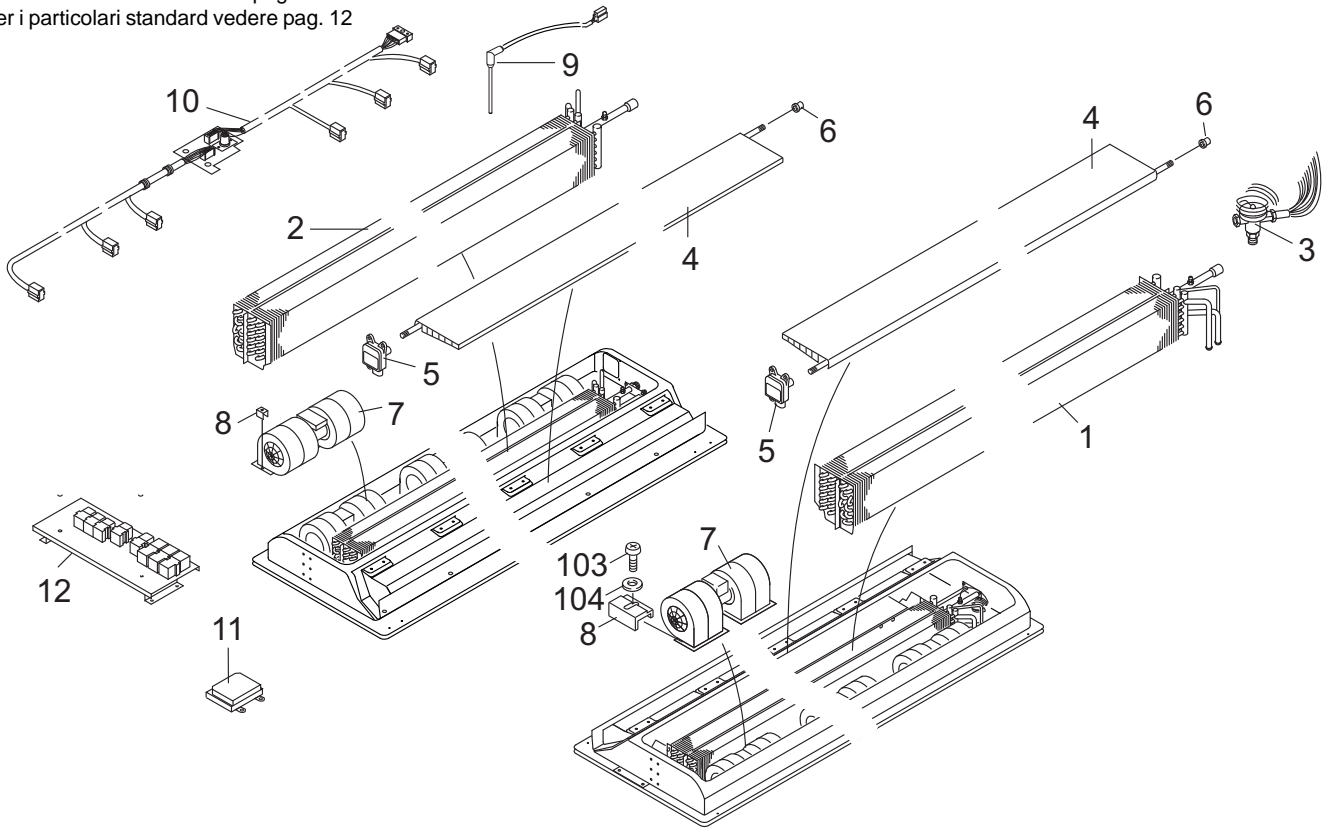
Normteile, Halbzeuge siehe Seite 12
Standard parts see page 12
Les Pièces normalisées voir page 12
Per i particolari standard vedere pag. 12



| Pos. Item Rep. Pos. | Stück Quantity Nombre Pezzi | | Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. | Benennung | Description Désignation Denominazione | Bemerkung Remark Remarques Note |
|---|--------------------------------------|-----------------------|--|--------------------------------|--|--|
| | 44 kW schmal | MAN 44 kW breit | | | | |
| Verdampfeinheit Zsb. li/re / Evaporator unit LH/RH / Unité évaporateur gau/dr / Unità evaporazione sx./dx. | | | | | | |
| 1 | 1 | 1 | 1101144B | Verdampfer li | evaporator LH évaporateur gau evaporatore sx. | ca. 1900 lg. |
| 2 | 1 | 1 | 1101143B | Verdampfer re | evaporator RH évaporateur dr evaporatore dx. | ca. 1900 lg. |
| 3 | 2 | 2 | 8403330A | Therm. Expansionsventil | expansion valve soupape de détente therm. valvola d'espansione | |
| 4 | 2 | | 1101918A | Klappe lang Zsb. | flap long assy clapet long compl. sportello lungo ass. | |
| 5 | 2 | | 92886A | Stellmotor | motor moteur motore | |
| 6 | 4 | | 92609A | Klappenlager | flap bearing support clapet supporto deflettore | |
| 7 | 8 | 8 | 1101783C | EC- Doppelradialgebläse | EC dual radial fan double ventilateur centrifuge EC ventola radiale EC doppia | |
| 8 | 16 | 16 | 1102026C | Spannklammer | clamp bride de serrage graffetta di fissaggio | |
| 9 | 1 | 1 | 83186A | Eissensor | ice sensor détecteur de glace sensore ghiaccio | Wabco-Regelung |
| 10 | 1 | | 8401715A | Kabelbaum | wiring harness faisceau de câbles cablaggio elettrico | Wabco-Regelung |
| 10 | | 1 | 1104119F | Kabelbaum | wiring harness faisceau de câbles cablaggio elettrico | Bader-Regelung |
| 11 | 1 | | 68012B | Unterstation | control sub-unit sous-station centralina second. | Wabco |
| 11 | | 1 | 8401813A | Unterstation | control sub-unit sous-station centralina second. | Bader |
| 12 | | 1 | 1104120G | Relaistafel | Relayboard panello relay | Bader |

Aerosphere World / Super Trope - fig. 4

Normteile, Halbzeuge siehe Seite 12
Standard parts see page 12
Les Pièces normalisées voir page 12
Per i particolari standard vedere pag. 12



| Pos. Item Rep. Pos. | Stück Quantity Nombre Pezzi | | Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. | Benennung | Description Désignation Denominazione | Bemerkung Remark Remarques Note |
|--|--------------------------------------|------------------------------|--|---------------------------|---|--|
| | 44 kW schmal | MAN 44 kW breit | | | | |
| Normteile, Halbzeuge / DIN parts, semi-finishes / Pièces DIN, demi-produits / Parti DIN, semilavorati | | | | | | |
| 101 | 17 | 17 | 68579B | Flachkopfschraube | flat headed screw vis à tête plate viti a testa piana | DIN 921 M6x20 8.8 |
| 102 | 1 | 1 | 1101926A | Haubenmutter | cap nut ecrou borgne dado a calotta | Satz im Beutel |
| 103 | x | x | 1102134B | Sicherungsschraube | locking screw vis d'arrêt vite di sicurezza | W 151 M 6 x 20 A3G |
| 104 | x | x | 15355B | Scheibe | washer rondelle rondella | DIN 9021 B 6,4 St |

x = Stückzahl nach Bedarf / Quantity as required / Nombre suivant les besoins / Pezzi a richiesta

